



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Ref.: LN3/24.1 – SA6298

Lima, 17 de junio de 2022

Para: Lic. Paola Viviana Tamburelli, Administradora Nacional, ANAC, Argentina  
Gral. Fza. Ae. Celier Aparicio Arispe Rosas, Director Ejecutivo a.i., DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia  
Sr. Juliano Alcántara Noman, Director-Presidente, ANAC, Brasil  
Ten. Brig. do Ar João Tadeu Fiorentini, Director General, DECEA y Presidente, CERNAI, Brasil  
General de Aviación Raúl Jorquera Conrads, Director General, DGAC, Chile  
Sr. Félix Masao Kanazawa Makino, Presidente, DINAC, Paraguay  
Sr. Donald Castillo Gallegos, Director General, DGAC, Perú  
Brig. Gral. (Av.) Gaetano Battagliese, Director Nacional, DINACIA, Uruguay

Asunto: **RLA/06/901 – Primer Taller/Reunión sobre optimización de la coordinación ATS y Planes de Contingencia SAM/ATS/ATFM – SAM SUR**  
(Lima, Perú, 5 al 9 setiembre de 2022)

Tramitación: a) Tomar nota y nominar participantes no más tarde del **21 de julio de 2022**  
b) Remitir formulario de candidatura para una beca de la OACI a más tardar el **14 de julio 2022**  
c) Remitir Notas de Estudio/Informativas no más tarde del **12 de agosto de 2022**

Distinguido señor:

Tengo el agrado de referirme a la estrategia para el soporte de la optimización del espacio aéreo Sudamericano, así como al programa de actividades del Proyecto Regional RLA/06/901 e invitarlo a participar en el Primer Taller/Reunión sobre optimización de la coordinación ATS y Planes de Contingencia SAM/ATS/ATFM – SAM SUR, a celebrarse en esta Oficina Regional, en modo presencial del 5 al 9 de setiembre de 2022, con el objeto de desarrollar las siguientes actividades de coordinación y armonización entre Administraciones y/o Centros de Control - ACCs:

- a) Impulsar la implantación de la separación mínima longitudinal de 20 NM en espacio aéreo continental;
- b) Actualizar cartas acuerdo operacionales (LOA ATS);
- c) Armonizar los Planes de Contingencia ATS (nivel 2) de acuerdo MCATS, conforme a las tareas y avances del grupo de especialistas GESEA; y
- d) Mejoras en el suministro del servicio ATFM.

Cabe mencionar que el grupo de implantación para la Región SAM (SAM/IG) aprobó en noviembre del 2020 el Plan marco para Contingencias ATS (MCATS/SAM) dirigido a garantizar la seguridad y fluidez de las operaciones aéreas en caso de dichas contingencias, así como optimizar la respuesta multilateral de los servicios ATS con el apoyo de los Estados concernidos, y coordinación con esta Oficina Regional.

El Taller/Reunión mencionado **se llevará en idioma español solamente**, y estará dedicado a las actividades relacionadas a la Planificación de Espacio Aéreo de la Región SAM y la optimización del ATS, abarcando las operaciones aéreas entre las FIRs siguientes:

- FIR ANTOFAGASTA
- FIR SANTIAGO
- FIR PUERTO MONTT
- FIR PUNTA ARENAS
- FIR COMODORO RIVADAVIA
- FIR MENDOZA
- FIR EZEIZA
- FIR CORDOBA
- FIR RESISTENCIA
- FIR ASUNCION
- FIR MONTEVIDEO
- FIR CURITIBA
- FIR ATLANTICO
- FIR LA PAZ
- FIR LIMA

Anoto que, de acuerdo al programa de trabajo ratificado por la SAM/IG/27, el Segundo Taller/Reunión SAM/ATS/ATFM – SAM NORTE está programado para realizarse del 24 al 28 de octubre de 2022, para abordar las operaciones de la FIR Amazónica y espacios colindantes, así como las FIRs que cubren la interfase con la Región Caribe.

El Orden del Día provisional se incluye en el **Adjunto A**. La ficha nemotécnica con detalles del evento y el perfil requerido para los participantes se incluye en el **Adjunto B**, previéndose que **los delegados nominados por su Estado cuenten con atribuciones para coordinar, revisar y suscribir las LOA ATS, así como armonizar sus Planes de Contingencia Nivel 2 con las contrapartes.**

Con el fin de alcanzar los resultados esperados, es importante que cada Estado participante reporte los avances efectuados en cada una de las actividades indicadas en el orden del día, a través de una Nota de Estudio o Nota Informativa, remitiendo dicha información a más tardar el 12 de agosto de 2022.

En ese sentido, agradeceremos confirmarnos la nómina de sus representantes mediante la remisión a esta Oficina del formulario de registro (**Adjunto C**) a más tardar el 21 de julio de 2022.

Los Estados que deseen asistir a este evento, podrán hacer uso de las siguientes alternativas de financiamiento:


- a) Dos (2) becas para cada Estado miembro del Proyecto Regional RLA/06/901, que esté involucrado en las actividades del Taller/Reunión, según se indica:
  - i. Argentina
  - ii. Bolivia
  - iii. Brasil
  - iv. Chile
  - v. Paraguay
  - vi. Uruguay
- b) Becas de un proyecto nacional de cooperación técnica de la OACI aprobado para su país; o
- c) Recursos propios de su Administración, en caso de no contar con ninguna de las posibilidades anteriores.

Para los participantes que reciben una beca del Proyecto Regional RLA/06/901, se incluye el *Formulario de Candidatura para una Beca* de la OACI (**Adjunto D**), el cual deberá ser completado y remitido a esta Oficina a más tardar el 14 de julio de 2022.

Se recomienda a todos los participantes, incluyendo delegados y expertos que asistan al evento, que adquieran un seguro de asistencia al viajero o tengan un seguro médico internacional válido en caso de presentarse cualquier eventualidad relacionada con su salud, además de las visas y vacunas necesarias.

El señor Fernando Hermoza, Oficial Regional ATM/SAR ([fhermoza@icao.int](mailto:fhermoza@icao.int)), de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI, está a su disposición en caso de requerir alguna información adicional sobre este evento.

Le ruego acepte, distinguido señor, los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



Fabio Faizi Rahnemay Rabbani  
Director Regional  
Oficina Sudamericana de la OACI  
Lima

#### **Adjunto**

*Lo indicado*

cc: Secretaría General, ANAC, Argentina  
Secretaría Privada, ANAC, Argentina  
Dra. Gabriela Logatto, Presidenta y Gerente General, EANA, Argentina  
Dr. Diego Segovia, Coordinador Nacional, EANA, Argentina  
Sra. Marisa Fornero, Coordinadora Administrativa, EANA, Argentina  
Sr. Ricardo Elías Cosendey, Secretario Ejecutivo de la CERNAI, Brasil  
Sra. Patricia de Andraca, Encargada de la Sección RAI, DGAC, Chile  
Sra. Marie-Paule Cayol, Jefa Dpto. Asuntos Internacionales, DINAC, Paraguay  
Dr. Luis Nuñez Vidal, Coordinador Principal, DGAC, Perú  
Sr. Fernando Torres, Coordinador Suplente, DGAC, Perú  
Ing. Juan Flores Carcahusto, Gerente General, CORPAC S.A., Perú  
Dra. Virginia Silvera, Asesora en Asuntos Internacionales, DINACIA , Uruguay

## ADJUNTO A

### **RLA/06/901 – Primer Taller/Reunión sobre optimización de la coordinación ATS y Planes de Contingencia SAM/ATS/ATFM – SAM SUR**

**(Lima, Perú, 5 al 9 de setiembre de 2022)**

#### **ORDEN DEL DIA PROVISIONAL**

- Cuestión 1 del  
Orden del Día: Avance de la optimización de la separación longitudinal para aeronaves en espacio aéreo continental. Plan de acción.
- Cuestión 2 del  
Orden del Día: Actualización de cartas acuerdo – LOA ATS
- Cuestión 3 del  
Orden del Día: Armonizar los Planes de Contingencia ATS (nivel 2) conforme al MCATS, en base a las tareas y avances del grupo de especialistas GESEA
- Cuestión 4 del  
Orden del Día: Coordinación y suscripción de acuerdos/entendimientos en materias ATS/ATFM/CONTIN
- Cuestión 5 del  
Orden del Día: Mejoras en el suministro ATFM asuntos
- Cuestión 6 del  
Orden del Día: Otros asuntos

**RLA/06/901 – Primer Taller/Reunión sobre optimización de la coordinación ATS  
y Planes de Contingencia SAM/ATS/ATFM – SAM SUR**

(Lima, Perú, 5 al 9 de setiembre de 2022)

**PROGRAMA DE TRABAJO TENTATIVO**

<b>HORA (Lima)</b>	<b>Lunes 5</b>	<b>HORA (Lima)</b>	<b>Martes 6</b>	<b>Miércoles 7</b>	<b>Jueves 8</b>	<b>Viernes 9</b>
0830 0900	Registro de participantes	0830 1030	Examen Cuestiones 5 y 6 del Orden del Día	Grupos <i>ad-hoc</i>	Grupos <i>ad-hoc</i>	Presentación de los informes de los grupos <i>ad-hoc</i> (Plenaria)
0900 0915	Apertura de la Reunión					
0915 1030	Examen Cuestiones 1 y 2 del Orden del Día					
1030 1045	<b><i>Pausa</i></b>	1030 1045	<b><i>Pausa</i></b>	<b><i>Pausa</i></b>	<b><i>Pausa</i></b>	<b><i>Pausa</i></b>
1045 1215	Examen Cuestiones 1 y 2 del Orden del Día	1045 1215	Grupos <i>ad-hoc</i>	Grupos <i>ad-hoc</i>	Grupos <i>ad-hoc</i>	Presentación de los informes de los grupos <i>ad-hoc</i> (Plenaria)
1215 1300	<b><i>Pausa</i></b>	1215 1300	<b><i>Pausa</i></b>	<b><i>Pausa</i></b>	<b><i>Pausa</i></b>	<b><i>Pausa</i></b>
1300 1400	Examen Cuestiones 3 y 4 del Orden del Día	1300 1400	Grupos <i>ad-hoc</i>	Grupos <i>ad-hoc</i>	Presentación de los informes de los grupos <i>ad-hoc</i> (Plenaria)	Resumen de Reunión y siguientes pasos
1400 1500	Continuación Examen Cuestiones 3 y 4 del Orden del Día	1400 1500	Grupos <i>ad-hoc</i>	Grupos <i>ad-hoc</i>	Presentación de los informes de los grupos <i>ad-hoc</i> (Plenaria)	Cierre de Reunión



OFICINA REGIONAL SUDAMERICANA DE LA OACI

FICHA NEMOTÉCNICA

<p><b>Primer Taller/Reunión sobre optimización de la coordinación ATS y Planes de Contingencia SAM/ATS/ATFM – SAM SUR</b>  <b>Lima, Perú, 5 al 9 de setiembre del 2022</b></p>	
<p><b>Estrategia regional para la implementación Optimización de separación de aeronaves/espacio aéreo</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Hasta diciembre 2022, asistir a los Estados en la implementación de la separación de 20 NM longitudinales en espacio continental. Alcanzar un 80% (20 de 25 FIR) de implantación.</li> <li>○ Hasta diciembre del 2023, alcanzar un 100% de implantación de la separación de 20 NM longitudinal en espacios aéreos continentales.</li> <li>○ Hasta diciembre 2022, asistir a los Estados SAM en la actualización de sus planes de contingencia ATS y Cartas Acuerdo Operacionales ATS. Alcanzar 100 % de documentos actualizados e implementados.</li> <li>○ Tareas continuas:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Monitorear la implantación de la separación longitudinal de 20 NM en espacio continental SAM.</li> <li>b) Monitorear la implantación de Planes de Contingencia ATS</li> <li>c) Coordinar la implantación en los segmentos interregionales con la Region CAR.</li> <li>d) Realizar seguimiento de las tareas post-implantación.</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>Objetivo del Taller/Reunión SAM/ATS/ATFM – SAM SUR</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Impulsar la implantación de la separación mínima de 20 NM en espacio continental;</li> <li>○ mejorar la aplicación de medidas ATFM; y</li> <li>○ actualizar cartas acuerdo operacionales entre dependencias ACC</li> <li>○ Armonizar Planes de Contingencia ATS.</li> <li>○ Regiones de Información de vuelo (FIRs) involucradas:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>● FIR ANTOFAGASTA</li> <li>● FIR SANTIAGO</li> <li>● FIR PUERTO MONTT</li> <li>● FIR PUNTA ARENAS</li> <li>● FIR COMODORO RIVADAVIA</li> <li>● FIR MENDOZA</li> <li>● FIR EZEIZA</li> <li>● FIR CORDOBA</li> <li>● FIR RESISTENCIA</li> <li>● FIR ASUNCION</li> <li>● FIR MONTEVIDEO</li> <li>● FIR CURITIBA</li> <li>● FIR ATLANTICO</li> <li>● FIR LA PAZ</li> <li>● FIR LIMA</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>Actividades realizadas por la Región SAM</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Taller para la optimización de la separación longitudinal, octubre 2017</li> <li>○ Seminario Regional ATFM, marzo 2018</li> <li>○ Taller/Reunión ATS para Planes de Contingencia y Cartas Acuerdo Operacionales, marzo 2018</li> </ul>

<p><b>Situación actual de la Región SAM en cuanto a la optimización de separación de aeronaves/espacio aéreo</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Se ha implantado separación mínima de 20 NM longitudinal en 40% (10 de 25) de las FIR de SAM. En ciertos puntos de transferencia entre ACC, como excepción, se aplica 40 NM mínimo por limitaciones en comunicaciones VHF.</li> <li>○ Los ACC de la Region SAM han suscrito con las dependencias adyacentes Cartas Acuerdo Operacionales ATS (LOA ATS). Se requiere una tarea permanente de actualización de LOA ATS dado que la implantación RNAV-5 a nivel Regional e Interregional genera cambios en puntos de transferencia de las FIR.</li> <li>○ Se ha identificado el potencial aporte de los servicios ATFM en apoyo a los ACC en casos de contingencias ATS.</li> </ul>
<p><b>Naturaleza del evento</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Análisis y viabilidad de separaciones de 20 NM longitudinales.</li> <li>○ Análisis de Planes de Contingencia ATS.</li> <li>○ Suscripción o revisión de cartas acuerdo ATS (LOA ATS).</li> <li>○ Mejoras al servicio ATFM</li> </ul>
<p><b>Perfil de los participantes</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Autoridades ATM/ATS con atribuciones para coordinar y suscribir Cartas Acuerdo operacionales (LOA ATS) y/o Memorando de entendimiento del ámbito ATS y/o ATFM en representación de su Estado/Administración.</li> <li>○ Planificadores ATM de Estados.</li> <li>○ Especialistas ATM de proveedores ANSP.</li> </ul>
<p><b>Próximos pasos en el desarrollo de la estrategia</b></p>	<p>El Segundo Taller/Reunión SAM/ATS/ATFM – SAM NORTE está programado para realizarse del 24 al 28 de octubre de 2022, en esta Oficina Regional para abordar las operaciones entre las FIRs siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● FIR PANAMA</li> <li>● FIR BARRANQUILLA</li> <li>● FIR BOGOTA</li> <li>● FIR MAIQUETIA</li> <li>● FIR GEORGETOWN</li> <li>● FIR PARAMARIBO</li> <li>● FIR CAYENNE</li> <li>● FIR GUAYAQUIL</li> <li>● FIR ATLANTICO</li> <li>● FIR AMAZONICA</li> <li>● FIR LIMA</li> <li>● FIR LA PAZ</li> </ul>
<p><b>Personal de contacto en la Oficina SAM</b></p>	<p>Sr. Fernando Hermoza Hübner          Oficial Regional ATM/SAR          Oficina Regional Sudamericana de la OACI  <a href="mailto:fhermoza@icao.int">fhermoza@icao.int</a></p>